

**گواهینامه صدور رنامه وافت**  
CCYYMMDDXXX-S

Start Contract Date در آن شدن الاج رالاز متاریخ کت وافت نامه این ن

ببین و توسط

صدور برای CERT اروپا ایسی سازمان یک به پس این (ناز) "A CERT S. آ. AE" گواهینامه کشور سلان ("ORGANIZATION") یا "A CERT" نام 52، شمار هدر شده ثبت دارا ی وی و ن ان تسلا ونیکی، ترمی، 57001، 19is Maiou خیابان است الی بین ISO/IEC 17065 با مطابقی که ارگ یکم حصولا ت ت ایید برای استاندارد حال در و شده اصلاح 2018/848 (EU) مقرر ت طبق صدور برای شده ثبت واج حال در حاضر Country (YY-BIO-171) در گواه

رویه و اسنادت مامت واند ندمی و داند د فرای ندم و ردد رر A CERT داخل ای های اپ رات و ر ک نند در ک گواهینامه صدور از کرده، نری اوقت ر افوق م دار ک ک لیه مفاد و دار دکامل ل آگهای اند پیامحتوی اسناد و 2018/848 (EU) مقرر ت در م ندرج از بایده همیشه اپ رات و ر پش تیبان اروپا ات حادی م مقرر ت و ملی قوانین خدمات ارائه به برای نیاز پیش عنوان به این بایده ک نندی پروی گواهینامه صدور بررسی برای تعهدی هیچ سازمان حال، الزامات شده مشخص اپ رات و ر ای نکه صدور حوز هدر م ندرج م وار دج زب هدی گیری و افتان و نی الی الزامات م اند ننگ واهینامه، و کلی طور به م حصولا ت برای نظارتی ک نند می بر آورد هر اند هاگ دار یی رچ سب

3. در م ندرج الی الزامات بایده اپ رات و ر به ران اصلاحات و 2018/848 (EU) مقرر ت شناسایی صورت در ک ندرع ای ت کامل ط و ر با، سازمان ت و وسطان ط باق عدم وار د 2018/848 (EU) مقرر ت اج رای به توجه لازم اقامات واق دا م فور است موظف اپ رات و ر اج رای و اند ط باق عدم ع ل ت رف ع برای را هر گ و نه وج و د ای ن با ده دان جام آن ط بقر اسلزم ان ت و وسط شده ع مال ت حریم بسته ها، ت حریم م فهرست در م ندرج مفاد در. پ نیر دمی اند ط باق، عدم شدت به دا شته م نطق ای شک اپ رات و ر که صورتی ع رضه ب ازا ر در ک ووی م حصولا ت ک به باشد را 2018/848 (EU) مقرر ت الی الزامات شود، می راه ای ا ف ت ه فور است موظف، ک نند می بر آورد ده دا ط لاع سازمان به

4. به د سترسی اج از ه همیشه بایده اپ رات و ر های ازم ای شگاه بازار سان، ح سابر رسان صدور اف سران ق رار داد، ط رف اع تبار ب خشی، پرسنل گواهینامه، ر ادول تیه ای ارگ ان ی اند صلاح م قلم ات یات اسیسات هر گ و نه ارزیابی برای و بده داپ رات و ر م دیو ریت تحت های کان و ده داران م ر ا م نطق ای های مک ه م به بازار سی، به م رب و ط اه داف برای عم ناپ م ممکن که شک ای تی گ و نه هر رب بررسی و ت لیه ی د ب باشد شده م ط ر ح اپ رات و ر ع لیه است

5. ک ندم، م می تصدیق و سیله ب دین اپ رات و ر اسلزم ان که پ نیر دمی و ک ندمی م و افت ق ت تا ک ن داور یی م ر اشخصی اط لاع ات پ لیه د ط بقر اخ و ده ای ف ع ال ی ت و ان د اسلزم ان گواهینامه صدور ر نامه م و افت ق ت این دست به شخصی اط لاع ات ک لیه ده دان جام اج رای ط و ل در شده ای جادی ا م ده ی اگ واهینامه صدور و بازار سی فرای ندر ارزیابی، با راب طه در ف ع ال ی تی هر م حر م لیه و شده ت لقی اخ تصاصی اط لاع ات شدخ واه دت لقی

6. که پ نیر دمی کامل ط و ر به اپ رات و ر ف ع ال ی ت از ب خشی ت و ان دمی اسلزم ان های ت حل لیل و ت جزی به م رب و ط ارزیابی های ازم ای شگاه ب ه ف قطر ازم ای شگاه ی در چه ISO 17065 استاندار د طبق مع تبر که ج ای یی گیری، ث لاک شوره ری ای و ن ان گ واه ی و بازار سی سیستم اسلزم ان ق رار دا دک ندم، م می اج رار اخ و دارگ اند یک اپ رات و ر که صورتی در. ک نند فرعی از ر ا م عین ازم ای شگاه یک بخ واه د ک ندم، ح د ف اسلزم ان ارزیابی فرای نند از ک تیبی صورت ت به م س می ندرج و است یک پ لیه د و شود ار سال اسلزم ان به اپ رات و ر تفصیل به ر ا ح ن ف ی چ نین (ه ای) ط یل خ و د برای ر ا ح ق ای ن اسلزم ان ده دت و ض یح کامل به ت و ج به با ک ه دار دمی م ح ف و ط

نام	ب. نویسنده شرکت نام
شرکت/اپ رات و ر	شرکت/اپ رات و ر
نماینده	قائ و نی نماینده نام
حقوقی	نماینده شناسنامه شماره
شماره	قائ و نی
نشانی	اپ رات و ر آدر س
شهر	شهر
پستی کد	پستی کد
کشور	Country
مالات شماره	ارزش بر مالات شماره
ارزش بر	افزود
افزود	شماره
تلفن شماره	شرکت تلفن شماره
فکس	اپ رات و ر فکس شماره
پست	اپ رات و رای میل آدر س
سایر	ای نتر ن تی س ای ت
ای نتر ن تی	ای نتر ن تی

1. از ناپی ژ ر ج دای یی ب خشی زی ر م دار ک ت شکر یلر اح حاضر گ واهینامه م و افت ق ت نامه ق رار دا داع تبار م دت ط و ل در و ده ندمی پ نیر ف ت ه و ت لیه ی د" اپ رات و ر" ت و سط ح حاضر شوندمی:

- ارگ اند یک سیستم ط ر ح شرح ICS-BIO3C-D1.2 (OSP) گ یاه ی ت و ل ی د
- ف یلده اف هرست ICS-BIO3C-D1.8
- اقامات و ت و ض یحات - ICS-BIO3C-D1.3 (OSP) پ ر داز ش ع م ل یات برای
- م حصول شناسایی - ICS-BIO3C-D1.30
- دا م ت و ل ی د شرح - ب یان یه - ICS-BIO3C-D1.4
- نری ای ج ل بک و پ رور ی آب زی،
- زند بور دار یی ت و ل ی د شرح - ICS-BIO3C-D1.24 (OSP)
- ICS-گ واهینامه صدور م ق ر ر ات ت BIO3C-D1.16
- ازا استفاد م ق ر ر ات ت ICS-BIO3C-D1.35
- تجاری ع لامت
- گ واهینامه صدور رب رای م ال ی پ ی ش ت ه ا د ارگ اند یک

2. که ک ندمی اع لام ب دین و س یله ای اپ رات و ر فرای نند در ک ه ک ارک نانش و اپ رات و ر ندر یل ه لک ندر ل در ی اگ واهینامه صدور اند گ ل یسی زب ان به ک اف ی دان ش، ه س ت ن د

توسط شده ارائه می‌دهد و جی‌م بنای و بدون  
ن. پذیرنده در اینجاست و استیج‌ن این رات و

7. هزینه که به شود می‌م و اوقات به نوسیدله  
صدور خدمات برای این رات و رات‌های  
توسط شده ارائه می‌دهد و گواهی‌نامه‌ها  
نسخه با مطابقت این رات و رات‌ها  
شود محاسبه و هزینه‌ها جدول معتبر  
جدایی بخشی که مالی پیشنهاد طبق  
پرداخت است و اوقات‌ها این زمان‌ها  
ممکن که اضافی هزینه‌ها شوند.  
توافق‌نامه‌ها این اعتبار مدت‌هاست  
جدول معتبر نسخه با مطابقت شود، ای‌جاد  
شود می‌محاسبه‌ها هزینه

7.1 هزینه‌ها جدول معتبر نسخه با مطابقت  
این رات و رات‌ها از اصلی‌ها هزینه‌ها  
پوشش تحت‌ها هزینه‌ها که نمی‌تواند  
متناسب و گواهی‌نامه‌ها را رعایت اصل  
هستند عملیات فعالیت و اندازه‌ها  
تحت عملیات تمام برای هزینه‌ها  
با سازمان این یک‌ها کنترل سیستم  
شده تعریف پیش‌از زمان‌ها، معیارهای  
می‌آید مال‌ها مربوط به هزینه‌ها جدول  
گواهی‌نامه‌ها صدور هزینه‌ها شود  
به سازمان توسط و توسط شده‌ها خدمات  
دهد می‌پوشش این رات و

گواهی‌نامه‌ها را از گواهی‌نامه‌ها  
قبلی اینجاست و اینجاست ممکن  
شرایط این رات و رات‌ها را رعایت  
شرط و پذیرنده‌ها اصلاح تصدی  
موافق‌نامه‌ها اعتبار مدت‌هاست  
به پذیرنده‌ها خدمات گواهی‌نامه‌ها

7.2 طرفین که شود انجام ثالث اشخاص  
توافق‌نامه‌ها را رعایت می‌کنند و  
ک. رات و رات‌ها

8. زمانی که در توافق‌نامه‌ها  
حاضر گواهی‌نامه‌ها را رعایت می‌کنند  
به اشدها شده‌ها

8.1. سازمان روی داد، این روز صورت  
که در می‌محافظه و دبرای این  
صدور‌ها می‌م و اوقات لغو و است  
شده‌ها رات و رات‌ها را رعایت می‌کنند  
ن: پذیرنده در

a. کنترل برای سازمان توسط این رات و رات‌ها  
از قبلی تعریف در شده‌ها رات و رات‌ها  
است شده‌ها مطابقت با لغو و است

b. یک‌ها در اینجاست و است این رات و رات‌ها  
است که در ارائه‌ها پذیرنده‌ها

c. در اینجاست و است این رات و رات‌ها  
داد که کنترل یک‌ها را رعایت می‌کنند  
است ممکن اینجاست که ارائه‌ها شده  
آزمایه‌ها اینجاست می‌شوند اینجاست  
ن. یست اینجاست که حدو دام اینجاست

d. برای اینجاست که اوقات این رات و رات‌ها  
در اینجاست (EU) 2018/848 مقررات با مطابقت  
اینجاست اینجاست اینجاست نتیجه  
است داد

e. معوق‌ها اینجاست در اینجاست  
صدور‌ها اینجاست از سازمان اینجاست  
است قبلی گواهی‌نامه‌ها

8.2. طرف‌ها اینجاست که اوقات تمام  
بدون سازمان اینجاست، فصل و حد  
سخن برای این رات و رات‌ها است  
صدور‌ها اینجاست می‌م و اوقات  
به پذیرنده‌ها رات و رات‌ها

8.3. گواهی‌نامه‌ها را است و وظیفه سازمان  
این رات و رات‌ها از کتبی اینجاست  
به کتبی صورت‌ها و کتبی اینجاست  
به شرح‌ها در اینجاست و کتبی اینجاست  
موافق‌نامه‌ها زوده‌ها اینجاست  
از یک‌ها در صورت‌ها اینجاست  
به در اینجاست در شده‌ها رات و رات‌ها  
اینجاست (هتا) (الف) در توضیح تفصیل  
شود

8.4. می‌محافظه و دبرای اینجاست  
قرار داد اینجاست در که در

پرداخت بدون را حاضر گواهی‌نامه‌ها  
در، کتبی سخن این رات و رات‌ها  
پرداخت گواهی‌نامه‌ها اینجاست  
به اشدها شده‌ها اینجاست  
فقط نامه‌ها و اینجاست به سخن صورت  
اینجاست از سازمان اینجاست  
پرداخت گواهی‌نامه‌ها صدور  
راحتی اینجاست و کتبی اینجاست  
هر از که در می‌محافظه و دبرای  
ک. ندمت‌ها به اینجاست و اینجاست

9. خنده‌ها به اینجاست و رات و رات‌ها  
برای است لازم می‌نماید که هر از  
گواهی‌نامه‌ها می‌م و اوقات  
دهد نداد

10. توافق‌نامه‌ها اینجاست در  
طرفیک که نیست معنای اینجاست  
نماینده‌ها اینجاست ندمت‌ها  
نمی‌تواند اینجاست و است اینجاست  
که در اینجاست از اینجاست  
شود تحت‌ها اینجاست از اینجاست  
ک. ندمت‌ها اینجاست از اینجاست

11. توافق‌نامه‌ها کل و ندمت‌ها  
و سازمان اینجاست بین گواهی‌نامه‌ها  
هر به که در می‌نماید اینجاست  
موافق‌نامه‌ها اینجاست و است  
ضمایم اینجاست و است اینجاست  
نمایندگی، کتبی، یا شفاهی‌نامه‌ها  
هر از ضوابط و شرایط سایر اینجاست  
گواهی‌نامه‌ها اینجاست در که  
قدرتی در اینجاست می‌م و اوقات  
از یک‌ها در اینجاست ندمت‌ها  
قبلی و توسط شده‌ها تعیین  
که در اینجاست در که در  
اینجاست در اینجاست از یک‌ها  
مغایرت‌ها اینجاست می‌م و اوقات  
به اشدها شده‌ها

12. امرو ز اینجاست و توافق‌نامه‌ها  
Start Contract Date شد و اینجاست  
End شوم می‌نماید سال (1) یک‌ها  
قرار داد اینجاست ("اول")  
اینجاست که در می‌نماید  
کتبی اینجاست از اینجاست  
حداقل اینجاست از اینجاست  
به اول اینجاست از اینجاست  
داد به لزوم، صورت‌ها در  
صدور‌ها قرار داد، صورت‌ها  
امضا طرفین توسط گواهی‌نامه‌ها  
شد و اینجاست

13. صدور قرار داد فسخ یا / و اینجاست  
گواهی‌نامه‌ها اینجاست  
مورد در سازمان توسط گواهی‌نامه‌ها  
معتبر اینجاست و شده‌ها رات و رات‌ها  
پس سازمان اینجاست از اینجاست  
توسط است ممکن و شوم می‌نماید  
ن. گواهی‌نامه‌ها را است  
جواب‌ها اینجاست که در می‌نماید  
اینجاست فسخ یا / و اینجاست  
از است فاده‌ها فوراً باید اینجاست  
طرف‌ها اینجاست از اینجاست  
اول، در طرف‌ها اینجاست  
نحوه، هر به اینجاست، غیبه‌ها اینجاست،  
ک. ندمت‌ها

14. است، مجاز اینجاست که اینجاست  
برای رات و رات‌ها اینجاست  
بدون شامل، قبلی اینجاست  
هر (اینجاست) اینجاست  
بدون جمله از خسارت، یا اینجاست  
بالاتر اینجاست ندمت‌ها  
داشتند خواه می‌نماید اینجاست  
ها داد و خرابی‌ها اینجاست  
نداد، اینجاست ندمت‌ها  
بندی پیش‌سرفه‌ها اینجاست  
هری اوقات تصدیقی، هر از اینجاست  
تبعی، اوقات فسخی، خاص، خسارت  
در اینجاست از اینجاست یا اینجاست  
گواهی‌نامه‌ها می‌م و اوقات  
صدور و پذیرنده‌ها خدمات  
مورد در سازمان اینجاست  
به اشدها شده‌ها طبع‌ها اینجاست

15. فقط گواهی برنامه صدور رما و فقتنامه ای ن طرفا زیات وسطک ه سندی ت وسط ت واند دمی اصلاح است شده ام ضاط رفین از یک هر شود .

16. استناد ب گواهی برنامه م و فقتنامه ای ن یونان در الاج را لازم ق واند ین به ین طرفد و هر و شود می تفسیر و ک نترل صلاحت به شرط و قید ب نون و سیله

یونان ، تسلا ون یکی ، صلا ح های ادگ ا ه د ط ول در اخ تلاف هر گ ونه به روز صورت در شوند می تسلیم فعلی ، اع تبار مدت

17. (2) دودر ح اضر گ واه ی نامه م و فقتنامه ه شده ام ضاط رف هر ب برای نسخه یک نسخه ، است .

سازمان

اپراتور

---

ب ی لاس است فقا ت و س  
ج مهور ن یس

---

ق ا ن و ن ی ن م ا ی ن د د ه ن ا م  
Legal Representative

ضمیمه 4

و سیله به دین ..... سازم ان ح قوقی ن مای نده نوا ن به ..... شده ام ضافه را د ، من شده تعیین ارگ ان یکت و لیدزی رف و ان ی ن ا ز کلام ن و ام شده م طلع م ن ، ک ن م ی ا م لام 2018 مه 30 شورا ی واروی ای ازل مان 2018/848 (اروی) ات حانی ه) ه ستم آگ ا ه م قرا ت ت و س ط (EC) شورا ی م قرا ت ل غ و وارگ ان یک م حصولا ت گ ذار ی ب ر چ سب و گ ان یکا رت و لیدم و ر د در 834/2007: شمار ه

III فصل

قوانین ت و لید

9 □□□□□

قوانین ت و لید عمومی

د ر ک ه پ ای ی ن گ نا شته ق وان ی ن ت و لید عمومی ای ا ک نذرع ای ت ب ای دای رات و ره ا الا زام ات ر ای ا ن ط با ق د ر ک ه شوم ی ادار ه ب و د ن ب ای د ب ر گ زار ی ک ل ر ا م قلا ه ای ن م صارف و اه داف ب ر ای ت و لید ای ا ی ارگ ان یک ب ه داد ن درخ و است ک ه م قرا ت ای ن ا ز است م جاز ب و د ه دارن د ک ه م و ا د و م حصولا ت ف ق ط ، II ضمیمه د ر و 25 و 24 م و ا د د ر م نک و ر ت و لید ، ال ی ارگ ان یک د ر ک ه شده است فاد ه ب و د ن ا ستم مکن م فاده ا ن ب ه نذ بال ب ه - ب ا ش د شده ت ای ی د ن ی زارگ ان یک غ ی رت و لید د ر ا ن ه ا ا ز ا ستفاده ای نک ه ب ر م شروط ک ه م ناسب ، ک ه ج ای ی و ق ان و ن ات صال ات حادا ز م فاد م ر ب و ط ر ای ا م ط ب ی ق ت د ر ک ه orised م و ا د و م حصولا ت ذ ی ل ر ا ق ل و ن ات صال ات حاد ب ر م ستم ق ر م فاد م لی ب ا م ط ب ی ق ت د ر ب ر ای م جاز ب و د ن ب ای د 1107/2009 خیر (EC) م قرا ت ا ز (3) 2 م ا د ه د ر ک ه ک ر د ا شاره است م جاز ه ستم د ن ه ا ک ه است شده ا ر ا ن ه ت و لید ، ال ی ارگ ان یک د ر ک ه ک نید ا ستفاده اج ز ا م ل ا ن د ه م ر ا ه ای فر م و ل و اف ز ای ی ه م ، ه ا م حالف م قرا ت ک ه ب ه نذ بال ب ه ح فاطت گ یاه ب ا م خ ت ل ط ب و د ن ب ه ه ستم د ک ه ه ا ک مکی م حصولات ؛ ح فاطت گ یاه ا ز م حصولا ت

م شمول م وار دا ز غ ی ر ب ه م قاصد ب ر ای م و ا د و م حصولا ت ارگ ان یکت و لید ر ا ستم فاد ه دار م ط ب ی ق ت ک نید ا ستفاده ا ن ه ا ک ه ب و د خ و اه د م جاز ا ن ب ر م شروط ن م ه ، ای ی ن ای ن ب و د ن ه ب ای د ت شمعشع - ت ب ا ش ک نذده ی و ن ی ز ه ، II فصل د ر ک ه پ ای ی ن گ نا شته ا صول ر ای ا خ ا م م و ا د ت ص فیه د ر و خ و ر ا ک ی ا غ ذ ال ی ارگ ان یک م ان ر ا د ر ک ه شده است فاد ه ح ی و ا ن ت س از ی ش بیه ا ز ا ستفاده خ و ر ا ک ی ا رگ ان یک غ ذ ای ی م و ا د د ر ا ستفاده م و ر د ا ستم م نوع ب و د ن ب ای د ح ی و ا ن ت ، پ ل و ن ی د ی لی م صنوع ی ال قلی ح ی و ا ن ت پ ر و ر ش و ه ر د ر م ناسب ، ک ه ج ای ی شده ، گ رف ت ه ب و د ن ب ای د م عیار ه ای ا ح ت ی ا ط و پ ی ش گ ی ر ا ن ه ب ه ا ستم مکن ه لید ی ن گ یک ، 2 ب ن د و ج و د ی ا ت و ز ی ع و س از ی ا م ا د ه ت و لید ، ا ز صحنه و ت ب دی ل ح ا ل د ر ارگ ان یک ، ب ر ای ر ا ت و لید ی و ا ح د ه ای م و ث ر ط و ر ب ه و ش و د ت ق س ی م و ض و ح ب ا م ا ن ذ ن : و ا ح د ه ا ت و لید ای ی غ ی ر ر ای ا ب ر ای ک ه است شده ا ر ا ن ه ت و لید ، ال ی غ ی ر م خ ت ل ف ی ا ن و ا ح گ یاه ن ، م و ر د د ر گ رف ت ا ر ؛ ه ستم د ا گ و ن ه ا م س ا ن د ا م ، ا ح ت ر ا م گ رف ت ا ر ه ستم د ت م ط ب ی ق ل ر ا ح ت ی ب ه ک ه

ا ستم مکن ه ا گ و ن ه ی ک س ا ن ر ا ح ی و ا ن ت ، پ ر و ر ی ای ی و ه ا ج ل یک ا ح ت ر ا م ب ا م ا ن ذ ن ج دای ی ج دای ش ، گ ذ ا رت ا ی ر و ر و ش ن ا ا ستم ا ن ج ا ک ا ه است شده ا ر ا ن ه گ رف ت ا ر ، ب و د ن چ ندم حصولا ت م و ر د در ، 7 ب ن د (ب) ب ن د ا ز ع ن و ل ی و ا ح د ه ای ا ه ای س ل ی ت ت و لید ر ای ی ن ت و ا ن ذ م ی ک ه ا ن و ا ح ن ا ه م س ا ن د ا ر ن ، د ، ن ی ا ز س ا ل ه س ه ح د ا ق ل ک ش ت ن و ر ه ب ه ک ه س ا ل ه م ش ر و ط ب ا ش ت ن د ، د ر گ ی ر ا ستم مکن ا ن و ا ح ، ی ک س ا ن ر ای ا ش د ه ، م ت م ل ی ز ا س ل ی ب ه ب و د ن ا ر ا ن ه و و ط ر ح ، د ی ل ت ب ا ا ز ن و ش ت ه م ت ن ر ا د خ ل د ر ب ا ش د ن ظ ر م و ر د ت و لید ی دای نک ه ب ر ب ه س و ا ل د ر ک ه ت و لید ر ای م ر ب و ط د و ز ه ر ا ا ز ب خ ش ا خ ر ر ا ا ز ت ب دی ل ر ا ک ه است شده شدت ک م ی ل ا ستم و ا ستم مکن م ا ن ذ ر و د ی ب ه م ا ن ذ ش و د م ی ا غ ا ز ت و لید ای ی ارگ ان یک ک ر د ن ا م ل ا م ب ی د ک ش ل و ر ز م و ا ر د چ ن ی ن د ر ک ه ا س ا ل پ ن ج ا ز ب ی ش ت ر ی ن ا د ل خ ل د ر ا ز ب ن ا ، ک ن ت ر ل ر ای ا ق ن ر ت ک ن ت ر ل ر ا ، ر و ح ا ن ی ت ق ر ی ب ا ک ه ج ای ی ا ق ن ر ت ، ص ل ا ح ر ا د ر ک ه س ا ع ت 48 ک م ت ر ی ن د ر ن گ ر ا ن م ح ص و ل ا ت ر ا ا ز ی ک ه ر ا ز م ح ص و ل ا ز ک ن ی د ش ر و ع ر ا ق ن ر ت ، ص ل ا ح ر ا ک ر د ن ا گ ا ه ب ای د د ر ا ر م ز ر ع ا م ح ص و ل ، ر ا ا ز ت ک م ی ل ب ر پ ی ش ر ف ت ؛ م ق ا ی ر ن ی ق ر س و ا ل ا ز ب ن ، ک ن ت ر ل ر ای ا ق ن ر ت ک ن ت ر ل ر ا م ن ا س ب ، ک ه ج ای ی ا ، ب ه شده گ رف ت ه م ع ی ا ر ه ای ر ا ا ز و ن گ ر ا ن و ا ح د ه ا ر ا ج ل ب ا ز ا ستم شده ب ر د ا ش ت ب ه شده گ رف ت ه ب و د ن ب ه م ع ی ا ر ه ای ر ا و ط ر ح ت ب دی ل ر ا م ح ص و ل ا ت ؛ ر ا م ج ز ا ج د ا گ ا ن ه ، ش و د ت ای ی د س ا ز م ا ن ت و س ط س ا ل ه ر ب ی د و ا ض ح و م و ث ر ت ف ک ی ک ر ا ش و د ح ا ص ل ا ط م ی ن ا ن ا ز ب ع د ب ن ، ک ن ت ر ل ر ای ا ق ن ر ت ک ن ت ر ل ر ا ت و س ط م ن ا س ب ، ک ه ج ای ی ا ، ق ن ر ت ، ص ل ا ح م خ ت ل ف ، ه ا گ و ن ه و ه ا گ و ن ه ب ه م ر ب و ط ا ل ز ا م ا ت . ط ر ح ت ب دی ل ر ا ا ز ک ن ی د ش ر و ع ر ا م ر ا ک ز ش و د ن م ی ا م ا ل م و ا ر د م و ر د در ، 7 ب ن د (ب) و (ا ل ف) م و ا ر د د ر ا ستم شده گ نا شته م و ا ر د د ر ک ه ج ای ی ع م ل ی ا ت پ ر و ر ش و ب ذ ر ت ک ن ی ر ه ا ن ، پ ل ا س ت ا ن ، ا م و ز ش ی و ت ح ق ی ق ل ت ی م ی ا د ا ر ه ستم د ب ر گ زار ی ا ا ز و ا ح د ه ا ت و لید م ه ن ه ، 8 و 9 ، 7 ب ن د ه ای د ر شده نک ر م و ر د م ح ص و ل ا ت ؛ ب ای د دای رات و ره ا ر ا ق و ا ن ی ن ، ت و لید ای ی ارگ ان یک ز ی ر ش و د م ج ز ا ج د ا گ ا ن ه ، و ا ح د ه ا ک ن ذ ح ف ظ ر ا ت ب دی ل ح ا ل د ر و ا ر گ ان یکت و لید ب ر ای ا ستفاده ر ا د ا ش ت ن ن گ ا ه و ا ح د ه ا ت و لید ای ی غ ی ر ر ای ا ب ر ای شده ا ستفاده ه ا ن ج ا ن ج ا ن ب ا ز و ا ح د ه ا ت و لید ای ی غ ی ر و ت ب دی ل د ر ال ی ، ارگ ان یک ر ا ت و س ط ش د ه ت و لید م ح ص و ل ا ت ، د ه م ی ن ش ا ن ب ه س و ا ب ق ا س ت ک ل ف ی د ا ش ت ن ن گ ا ه ی گ ر ؛ ی ک ه ر ج ا ن ب ا ز م ج ز ا ج د ا گ ا ن ه ، ک م ی س ی و ن ر ا م ح ص و ل ا ت ر ا ا ز و ا ح د ه ا ت و لید ب ر ا ا ز ج دای ی ج دای ش ، گ ذ ا رت ا ی ر ر ا ب ا م ط ب ی ق ت د ر ک ه ک ندم ی ع م ل ا ستم شده ت ف و ی ض ک ر د ن ا ت خ ا ذ ب 14 ستم شده ت و ا ن م ن د ا ستم ع ا ل و ه ب ه ک ر د ن ا ض ف ا ه ت و س ط م ق ل ا ه ای ن ا ز 7 پ ل ا ر گ ر ا ف ک ن ذ د ه ا ص ل ا ح 54 م ق ل ا ه ال ی غ ی ر و ت ب دی ل د ر ال ی ، ارگ ان یک ب ه ب ر گ زار ی ا ا ز ک ر د ن ت ق س ی م ر ای ر ق و ا ن ی ن ی ا م ن ، ض م ی م ه د ر ک ه شده نک ر م ح ص و ل ا ت ب ه ر ا ب ط ه د ر ک ه خ ا ص د ر ک ه و ا ح د ه ا ت و لید ی د . ق و ا ن ی ن ا ض ا ف ه ا ن ک ن ذ د ه ا ص ل ا ح ت و س ط

10 □□□□□

ت ب دی ل

ب ای د ک ندم ی ت و لید پ ر و ر ی ای ی ج دای ی ا ج ل یک ک ه ای رات و ره ای ی و ک ش ل و ر ز ا ن

قوانین تمامیه دانه هات بیدول تمام حیدر زملانی دور هت بیدول یکبار ک نذدره ایست  
مقررات ، ک نذداع مال است شده هت تعیین موضوع ای ندر ک هر ارگ لیکت ول یذب هم ربه وظ  
در ک ه و م قلا ه ای ندر ک ه ب یرون تنظیم ت بیدول در راج راقابل ق وان ی ن و ی ژ ه ب ه  
ک نذدهت ول یداب رات وری اک شلور زک ه زم لانی اول ی ن در ر ب لیدت بیدول دور II. ه ضمیمه  
صلاح ر اب ه ف عالیت است داد ه اط لاع م وضوع ای ن ب ه پ رور ی آ ی زی ح یوان ات ی اج لیک  
می ان جام ف عالیت آن در ک ه ه ضوی ک شوردر ، (1) 34 م قلا ه ب ام طاب ق ت در ک ه م سئول ی ن  
ک نترل ر اب ه م وضوع است ب رگ زار ی ای رات وری ادا رم زرع ه ک ه آن در ک ه و شهود  
م لک نذ شده شناسایی م اسبقی ب ه ع ط ف ب و د ن است م مکن زم لانی دور هت بلی خیر سیست م  
مشمول ای رات وری م ی ن ق طعات ؛ آن در ک ه ب جز زم لانی ، دور هت بیدول ر ا ا ز ب خ ش ب و د ن  
مقررات ب ه است شده هت عرفا ساس ب ر شده اج ر اب رن ل م یک در ی و د ک ه ب و داق دام لکی  
ی ام حصولات ت نه ک ه ک ندمی تضمین ا ز ه دفر اب ر ای 1305/2013 خیر (اروپا ات حادی ه)  
استفاد ه ب و د ه دارن دارگ لیکت ول ی ددر است استفاد ه ب ر ای مجاز م و ا دا ز غ ی ر م وادی  
زم ی ن ق طعات ک ه ک نذات بات ت وان دمی ای رات وری ا ه ا ب سته زم ی ن ه ا آن ب ر شده  
ب ا ن ذ ن د ا ش ت ه س ل ا ه س ه دور ه ی ک ب ر ای ح د ا ق ل ک ه ک ش لور ی م ن ا ط ی ای و د ه ط ب یعی  
در ک ه ک نید ا ست فاد ه ا ست شده در م ا ن ی س ت م ج ا ز ا ن ه ا ب ر ای ک ه م وادی ی ا م حصولات  
ن ه ب ای د زم لانی دور هت بیدول ر ا ح ی ن در شده ت ول ی د م حصولات ت ول ی د ا ل ی ارگ لیک  
ت بیدول در م لک ندمی حاصلات آ ل ی ارگ لیک م لک نذ شده رضه ب ا ز ا ر ب ه ب و د ن  
رع ای ت ب ا و ا ست شده ت ول ی د ت بیدول دور ه ط و ل د ر ز ی ر م حصولات ح د ا ل ، ای ن ب ا م حصولات  
زای م و ا د ؛ حصولات ت شود رضه ب ا ز ا ر ب ه ت بیدول ح ا ل د ر ع ن و ا ن ب ا م س ت م مکن 1 ب ن ذ  
ک در ر ع ای ت ب و د ه دار 12 ک م ت ر ی ن در ت بیدول دور ه ای ن ک ه ب ر م ش ر و ط گ ی ا ه ی ،  
ارگ لیک ، و ا صل گ ی ا ه ا ز م حصولات ت خ و ر ا ک و ن س ب و ا صل گ ی ا ه ا ز م حصولات ت غ ذ ا ب ا ؛  
است شده ارگ لیک ه و ج زه ، م حصول ک ش لور ی ی ک ی ف ق ط ش ل م ل م حصول- ت ول ی د در اک 14 ست شده  
رع ای ت ب و د ه دار م حصول ر ا ا ز ق ب ل ه ا م ا ه 12 ک م ت ر ی ن در ا ز م لانی دور هت بیدول آ ک ه  
ب ا ک ر د

در ک ه ک ندمی ع م ل ا ست شده ت فویض ک ر د ن ا ت خ ا ذ ب 14 ست شده ت وان م نذ ا ست ک م ی س ی و ن ر ا  
اضافه ت وسط II ضمیمه ا ز II ق س م ت ا ز 1.2.2 ن ق ط ه ک نذ د ا ص ل ا ح 54 م ق ل ا ه ب ا م ط ا ب ق ت  
در ک ه ا ست شده ت نظیم ه ا آن ت ا ب ه ن س ی ت ی گ ر ه ا گ و ن ه ی ر ا ی ق و ا ن ی ن ت بیدول ک ر د ن  
ر ا ق و ا ن ی ن ا ض ا ف ا ه ا آن ک نذ د ا ص ل ا ح ت و س ط ی ا ، 2018 ژو ن 17 ب ر II ضمیمه ا ز II ق س م ت  
ر ا ک ر د ن م ش خ ص ک ندمی ع م ل ک ر د ن ا ج ر ا ک ر د ن ا ت خ ا ذ م ن ا س ب ، ک ه ج ا ی ی ب ی ل ک م ی س ی و ن  
ا ز ش ن ا خ ت ر س م ی ت ب ه م ا س ب ق ب ه ع ط ف ر ا ا ز ه د ف ر ا ب ر ای ا ست شده رضه ب و د ن ب ا س ن ا د  
ک ر د ن ا ج ر ا ه ا آن م ق ل ا ه ای ن ا ز 3 پ ا ر گ ر ا ف ب ا م ط ا ب ق ت در ک ه زم لانی دور هت بلی آ  
ر و ش گ ذ ا ر ی م ی ن - exa ر ا ب ا م ط ا ب ق ت در ک ه ر س ی د ت ص و ی ب ب ه ب و د ن ب ا ی ل ک ندمی ع م ل  
ی (2) 55 م ق ل ا ه در ک ه ب ه ش د ه م ع ر ف ی

□□□□ 11

**GMOs ا ز ک نید ا ست فاد ه ر ا ا ز م م ن و ع ی ت**

ب و د ن ن ب ا ی د GMOs ت و س ط ش د ه ت و ل ی د م ح ص و ل ا ت و GMOs ا ز ش د ه ت و ل ی د م ح ص و ل ا ت ،  
م و ا د ی ر د ا ز ش ح ا ل د ر خ و ر ا ک ، غ ذ ا ، ع ن و ا ن ب ه ی ا خ و ر ا ک ، ی ا غ ذ ا در ک ه ش د ه ا ست فاد ه  
م ج ر ا ی د ا ر و ی ی گ ی ا ه ا ن خ ل ک ، ک نذ د ه ت ه و ی ه ، ک و د ه ا گ ی ا ه ، ا ز ح ف ا ظ ت م ح ص و ل ا ت ک م کی ،  
ا ه ذ ا ف ی ر ا ی ت و ل ی د ا ل ی ارگ لیک در ک ه ح ی و ا ن ا ت ی ا ه ا م ی ک ر و ا ر گ لیک ی س م و ا د ،  
غ ذ ا ب ر ای GMOs ا ز ش د ه ت و ل ی د م ح ص و ل ا ت و GMOs ه ت و ج ه ب ا ب ا ، 1 ب ن د د ر م ن ذ ر ج م ن و ع ی ت  
ارگ لیک ه ی ا ش د ه ج س ب ل ک د ه ک م ح ص و ل ی ک ه ای ب ر ج س ب ب 14 ست م مکن ای رات وری ا ه ا خ و ر ا ک ، و  
م ج ل ی س ا ر و ی ی ا ی ر ا ا ز 1829/2003 خیر (EC) م ق ر ر ا ت ، 2001/18/EC د س ت و ر ل ا ع م ل ا س ا س ب ر ا س ت ش د ه  
(2) شور ار ا ا ز و م ج ل ی س ا ر و ی ی ا ی ر ا ا ز 1830/2003 خیر (EC) م ق ر ر ا ت ی ا (1) شور ار ا ا ز  
ک نذ د ت ص و ر ا س ت م مکن ای رات وری ا ه ا ن ب ه ن ب ا ل ی 14 ست شده ارگ لیک ه س ن د م ش ل و م ت ه ر ی ا  
ش د ه خ ر ی د ا ر ی غ ذ ا ی م و ا د س ا خ ت در GMOs ا ز س ت ش د ه ت و ل ی د م ح ص و ل ی ه ی ج و ی ک ه  
ارگ لیک ه ی ا ج س ب ل ک د ه ب ر ج س ب د ا ر ا ی ا ت ی م ح ص و ل چ ن ی ن ک ه خ و ر ا ک ی و ا س ت ش د ه ا ست فاد ه  
ع م ا ل ر ا ب ه ن ب ا ل ی ش د ه ، ارگ لیک ه س ن د ا ت و س ط ه م ر ا ه ن ه دار د و ج و ی ا ب ا ش د ن ش د ه  
م ی ن ش ا ن ب ا ش د ن ا و ر د ه د س ت ب ه ی گ ر ی ا س ت ل ا ع ا ت ا ی ن ک ه م گ ر ، 2 ب ن د د ر ش د ه ا ش ا ر م ح ق و ق ی  
م ج ا ز ه ا آن ب ا م ط ا ب ق ت در ک ه ن ه ا س ت ن گ ر ا ن م ح ص و ل ا ت ر ا ا ز د ن ب ر ج س ب ر ا ک ه د ه د  
3 و 2 ب ن د ه ای در ک ه م حصولات ی ب ه ت و ج ه ب ا ب ا ، 1 ب ن د د ر م ن ذ ر ج م ن و ع ی ت ا ه د ا ف ی ر ا ی  
م حصولات آ ل ی ی غ ی ر ک ندمی ا ست فاد ه ک ه ای رات وری ا ه ا ی ا ن د ، ن ش د ه د ا د ه ی و ش ش  
ه ا آن ک ه ت ب ل ی ی د ب ه ف ر و ش ن د ه ر ا ن ی ا ز ب ل ی د م ه م ا ن ی س و م ج ا ن ب ا ز ا س ت ش د ه خ ر ی د ا ر ی  
GMOs ت و س ط ش د ه ت و ل ی د ی GMOs ج ا ن ب ا ز ش د ه ت و ل ی د ن ه ه س ت ن د م ح ص و ل ا ت

□□□□ 12

**ق و ا ن ی ن ت و ل ی د گ ی ا ه**

خ ا ص ، ب ا م ط ا ب ق ب ا ی ل ک ندمی ت و ل ی د ر ا گ ی ا ه ی م ح ص و ل ا ت ی ا گ ی ا ه ا ن ک ه ای رات وری ا ه ی  
II. ضمیمه ا ز م ن ق س م ت در ک ه ب یرون تنظیم ق وان ی ن ذ ی ق ر ا ب ا  
در ک ه ک ندمی ع م ل ا ست شده ت فویض ک ر د ن ا ت خ ا ذ ب 14 ست شده ت وان م نذ ا ست ک م ی س ی و ن ر ا  
ب ا م لک نذ II ضمیمه ا ز م ن ق س م ت ا ز 1.4 و 1.3 ا م ت ی ا ز ؛ ا ص ل ا ح 54 م ق ل ا ه ب ا م ط ا ب ق ت  
غ ی ر و ت بیدول ا ز ا ست فاد ه م و ر د در II ضمیمه ا ل ق س م ت 1.8.5 ب ن ذ ا ت ح ر ا ف ا ت ؛ ا ح ت ر ا م  
ب ه ک ر د ن ا ض ا ف ه ت و س ط II ضمیمه ا ز م ن ق س م ت ا ز 1.9.5 ن ق ط ه م و ا د ؛ م ث ل ی ت و ل ی د گ ی ا ه ا ل ی  
ت و س ط ی ا ک ش لور ی ، م ز ا ر ع ا ز ا ی ر ا ت وری ا ه ا ب ی ن ه ا ن ا م ه ت و ا ف ق ب ه م ر ب و ط م ف ا د ع ل ا و ه  
ا ض ا ف ه ت و س ط II ضمیمه ا ز م ن ق س م ت ا ز 1.10.1 ن ق ط ه م ق ر ر ا ت ؛ ا ض ا ف ه ا آن ک نذ د ا ص ل ا ح  
ه ا آن ک نذ د ا ص ل ا ح ت و س ط ی ا م ع ی ا ر ه ای ، ه ر ز ه ای ع ل ف م ی ر ی ت و ا ف ت ع ل ا و ه ب ه ک ر د ن  
ا ق د ا م ا ت ب ی ش ت ر ق ی ق ک ش ت و ق و ا ن ی ن ا ف ز و د ن ب II ضمیمه ا ل ق س م ت م ع ی ا ر ه ای ؛ ا ض ا ف ه  
ی ا د ا ن ه ، ز د ج و ا ن ه ب ر ا ی ق و ا ن ی ن ج م ل ه ا ز گ ی ا ه ی ، م حصولات و خ ا ص گ ی ا ه ا ن ب ر ای  
ق و ا ن ی ن ا ض ا ف ه ا آن ک نذ د ا ص ل ا ح ت و س ط

□□□□ 13

آ ل ی ارگ لیک ا ز م و ا د م ث ل ی ت و ل ی د گ ی ا ه ا ز ی ا ب ی ا ز ا ر ر ا ب ر ای م ف ا ن ذ ا ص  
م و ا د ن ا ه م گ و ن



خ ورا ک م و ر د د ر II ضمیمه III قسمت از 3.1.3.3 بند: اصلاح 54 مقاله به با م ط با ق ت ک ر د ن ا ضا ف ه ب ا II ضمیمه سوم قسمت 3.1.3.4 نقطه حیوانت ؛ پ ر و ر ی ا ب ز ی گ و ش ت خ و ا ر ا ن ا ص ل ا ح ب ا ی ا پ ر و ر ی ا ب ز ی ح ی و ا ن ا ت ا ز ب ر خ ی خ و ر ا ک م و ر د د ر ب ی ش ت ر خ ا ص ق و ا ن ب ن د ا م پ ز ش ک ی ه ا ی د ر م ا ن م و ر د د ر II پ ی و س ت III قسمت 3.1.4.2 ب ن د ق و ا ن ؛ ش د د ا ض ا ف ه م و ا ر د ق ی ق ع ل ا و ه ب ه ک ر د ن ا ض ا ف ه ت و س ط II ضمیمه III قسمت حیوانت ؛ پ ر و ر ی ا ب ز ی ب ر ا ی ا ص ل ا ح ت و س ط ی ا ت و ل ی د ، ن و ج و ا ن و پ ر و ر ش م ب ی ر ی ت ، م و ل د ب ر ا ی ه ا گ و ن د ه م ط با ق ش ر ا ی ط ش ر ا ی ط ن ق ی ق ا ض ا ف ه ه ا ا ن ک ن د ه ت خ م گ ن ا ر ک ن د م ی ع م ل ک ر د ن ا ج ر ا ک ر د ن ا ت خ ا ن د م ن ا س ب ، ک ه ج ا ی ی ب ا ی د ک م ی س ی و ن ر ا ج و ر ا ب ت ر ا ک م ب ر ه ا گ و ن د ه ا ز گ ر و ه م ط با ق ی ا ه ا گ و ن د ه م ط با ق ق و ا ن ی ن د ق ی ق ی ا ب ی ن س ف ا ر ش د ر ک ه ه ا ی ، س ی س ت م م ه ا ر و ه ا ی س ی س ت م و ل ی د ب ر ا ی خ ا ص ه ا ی و ی ز گ ی و ب ل ن د س ا ق ی ک ر د م ل ا ق ا ت ه س ت ن د د ا ر د ن ی ا ز خ ا ص گ و ن د ه ر ا ک ه ش و د ح ا ص ل ا ط م ی ن ا ن ب ه - exa ر ا ب ا م ط با ق ت د ر ک ه ر س ی د ت ص و ی ب ب ه ب و د ن ب ا ی د ک ن د م ی ع م ل ک ر د ن ا ج ر ا ه ا ا ن (2) 55 م ق ل ا ه د ر ک ه ب ه ش د د م ع ر ف ی ر و ش گ ن ا ر ی م ی ن م ع ن ا ی ب ه ت ر ا ک م ک ر د ن ج و ر ا ب ' II ، ضمیمه III قسمت از و م ق ل ا ه ا ی ن ا ز ه د ف ا ر ا ب ر ا ی ح ی ن د ر ز م ا ن ه ر د ر ا ب ا ز م ت ر م ک ع ب ی م ط با ق ح ی و ا ن ا ت پ ر و ر ی ا ب ز ی ا ز و ن ز ن د د ر ا م ت ر م ر ی ع م ط با ق و ز ن ر ا م ی گ و ، و ی پ ه ن م ا ه ی ا ز م و ر د ر ا د ر ک ه و ف ا ز ک ر د ن ر ش د ر ا س ط ح ا ز

□□□□ 16

غ ن ا ش د د ه ف ر ا و ر ی ب ر ا ی ق و ا ن ی ن ت و ل ی د

م و ا ر د و ی ژ ه ب ه ب ا ی د ک ن د م ی ت و ل ی د ر ا ش د د ه ف ر ا و ر ی غ ذ ا ی م و ا د ک ه ا ی ر ا ت و ر ه ا ی ی ه ر د ر و II ضمیمه چهارم قسمت درم ندرج ق و ا ن ی ن د ق ی ق ت و ل ی د ب ا ک ن د د ر ع ا ی ت ر ا ز ی ر ک م ی س ی و ن ر ا م ق ل ا ه ا ی ن ا ز 3 پ ل ر ا گ ر ا ف د ر ک ه ب ه ش د د م ع ر ف ی ک ن د م ی ع م ل ک ر د ن ا ج ر ا ب ا م ط با ق ت د ر ک ه ک ن د م ی ع م ل ا س ت ش د د ه ت ف و ی ض ک ر د ن ا ت خ ا ذ ب 14 س ت ش د د ه ت و ا ن م ن د ا س ت پ ی ش گ ی ر ا ن ه و پ ی ش گ ی ر ا ن ه ا ق د ا م ا ت م و ر د د ر II پ ی و س ت IV قسمت 1.4 بند: اصلاح 54 مقاله به II ضمیمه IV قسمت از 2.2.2 نقطه ای ر ا ت و ر ه ا ؛ ت و س ط ش د د ه گ ر ف ت ه ب و د ن ب ه م ع ی ا ر ه ا ی م ج ا ز ه س ت ن د ک ه م و ا د و م ح ص و ل ا ت ا ز ب ن د ی ت ر ک ی ب و ا ن و ا ج ر ا ا ح ت ر ا م ب ا م ا ن د ا ن ت ح ا س ت م م ک ن ک ه ش ر ا ی ط ی ه م ج ن ی ن و ش د د ه ف ر ا و ر ی غ ذ ا ه ا ی د ر ک ن ی د ا س ت ف ا د ه ب ر ا ی م و ا د ن ر ص د م ح ا س ب ه م و ر د د ر II پ ی و س ت IV قسمت 2.2.4 نقطه شده ؛ ا س ت ف ا د ه گ ی ر ن د ق ر ا ر م و ا د غ ذ ا ر ا ش ل ا م ل ، (5) 30 م ق ل ا ه ا ی (i) و (ii) (الف) ب ن د د ر ک ه ک ش ل و ر ز ی د ه ن د ه ت ش ک ی ل ا ی ا ر گ ا ن ی ک د ر ک ه ک ن ی د ا س ت ف ا د ه ب ر ا ی 24 م ق ل ا ه ب ه ن د ب ا ل ب 14 س ت م ج ا ز ا ف ز و ن د ی ن ی ن ا ز ه د ف ا ر ا ب ر ا ی ع ن ا ص ر ک ش ل و ر ز ی م ا ن ک ن د ش د د ه گ ر ف ت ه ن ظ ر د ر ه س ت ن د ک ه ت و ل ی د ب ا ش د د ه ن د ه ط ع م ا ز ا س ت ف ا د ه ا م ک ا ن ش ل ا م ل ن ب ا ی د ش د د ه ت ف و ی ض ا ع م ا ل ا ی ن م ح ا س ب ا ت ، (2) 16 م ل ا د ه م ع ن ی ر ا ن و ن د ر ، ه س ت ن د ط ب ی ع ی ن ه ک ه س ا ز ی ا م ل ا د د ه ن د د ه ط ع م ی ا م و ا د ک م ی س ی و ن . ا ل ا ی ا ر گ ا ن ی ک (1) ش و ر ا و ا ر و ی پ ا ی ل ر ل م ا ن 1334/2008 ش م ا ر ه (EC) م ق ر ر ا ت (4) و (3) ح ا ل د ر ر ا د ر ک ه ا س ت م ج ا ز ت ک ن ی ک ک ه ک ن د ا ت خ ا ذ ر ا ج ر ا ی ی ا ق د ا م ا ت ا س ت م م ک ن ا ت خ ا ذ ف و ق ا ز م و ن ب ا م ط با ق ب ا ی د ا ج ر ا ی ی ا ق د ا م ا ت ا ی ن م ح ص و ل ا ت غ ذ ا ا ز پ ر د ا ز ش (2) 55 م ق ل ا ه د ر ک ه ب ه ش د د م ع ر ف ی ر و ش گ ن ا ر ی م ی ن - ش و د

□□□□ 17

خ و ر ا ک ش د د ه ف ر ا و ر ی ب ر ا ی ق و ا ن ی ن ت و ل ی د

ر ا ز ی ر م و ا ر د و ی ژ ه ب ه ب ا ی د ک ن د م ی ت و ل ی د ر ا ش د د ه ف ر ا و ر ی خ و ر ا ک ک ه ا ی ر ا ت و ر ه ا ی ی ا ج ر ا ه ر د ر ک ه و II پ ی و س ت پ ن ج م قسمت درم ندرج ق و ا ن ی ن د ق ی ق ت و ل ی د ب ا ک ن د د ر ع ا ی ت ا س ت ک م ی س ی و ن ر ا م ق ل ا ه ا ی ن ا ز 3 پ ل ر ا گ ر ا ف د ر ک ه ب ه ش د د م ع ر ف ی ک ن د م ی ع م ل ک ر د ن ب ا م ط با ق ت د ر ک ه ک ن د م ی ع م ل ا س ت ش د د ه ت ف و ی ض ک ر د ن ا ت خ ا ذ ب 14 س ت ش د د ه ت و ا ن م ن د ا ق د ا م ا ت ا ف ز و ن ب ا II ضمیمه از V قسمت 1.4 نقطه ک ن د د ه ا ص ل ا ح 54 مقاله به ا ص ل ا ح ت و س ط ی ا ا ی ر ا ت و ر ه ا ، ش و د ا ن ج ا م ب ا ی د ک ه ب ی ش ت ر ی پ ی ش گ ی ر ا ن ه و پ ی ش گ ی ر ا ن ه ک ن د ا ت خ ا ذ ر ا ج ر ا ی ی ا ق د ا م ا ت ا س ت م م ک ن ک م ی س ی و ن م ع ی ا ر ه ا ی ا ض ا ف ه ه ا ا ن ک ن د ه خ و ر ا ک ا ز پ ر د ا ز ش ح ا ل د ر ر ا د ر ک ه ک ن ی د ا س ت ف ا د ه ب ر ا ی ا س ت م ج ا ز ت ک ن ی ک ک ه م ح ص و ل ا ت - exa ر ا ب ا م ط با ق ت د ر ک ه ر س ی د ت ص و ی ب ب ه ب و د ن ب ا ی د ک ن د م ی ع م ل ک ر د ن ا ج ر ا ه ا ا ن (2) 55 م ق ل ا ه د ر ک ه ب ه ش د د م ع ر ف ی ر و ش گ ن ا ر ی م ی ن

□□□□ 18

ش ر ا ب ب ر ا ی ق و ا ن ی ن ت و ل ی د

د ر ک ه ک ن د ، ر ع ا ی ت ب ا ی د ی خ ش ش ر ا ب ا ز م ح ص و ل ا ت ک ن د م ی ت و ل ی د ک ه ا ی ر ا ت و ر ه ا ی ی ر ا II ، ضمیمه از ششم قسمت درم ندرج ق و ا ن ی ن د ق ی ق ت و ل ی د ب ا ک ن د د ر ع ا ی ت ، د ر ک ه ک ن د م ی ع م ل ا س ت ش د د ه ت ف و ی ض ک ر د ن ا ت خ ا ذ ب 14 س ت ش د د ه ت و ا ن م ن د ا س ت ک م ی س ی و ن ب ه ک ر د ن ا ض ا ف ه ت و س ط II ضمیمه از VI قسمت از 3.2 نقطه: اصلاح 54 مقاله به با م ط با ق ت ت و س ط ی ا م م ن و ع ، ه س ت ن د ک ه ه ا ل ر م ا ن و ف ر ا ی ن د ه ا ت م ر ی ن ا ت ، ش ن ا س ی ب و م ع ل ا و ه II ، ضمیمه از VI قسمت از 3.3 نقطه ع ن ا ص ر ؛ ا ض ا ف ه ه ا ا ن ک ن د د ه ا ص ل ا ح □□□□ 19

خ و ر ا ک ی ا غ ذ ا م ا ن د ش د د ه ا س ت ف ا د ه م خ م ر ب ر ا ی ق و ا ن ی ن ت و ل ی د

ب ا ی د خ و ر ا ک ی ا غ ذ ا م ا ن د ش د د ه ا س ت ف ا د ه ب و د ن ب ه م خ م ر ک ر د ن ت و ل ی د ک ه ا ی ر ا ت و ر ه ا VII قسمت درم ندرج ق و ا ن ی ن ت و ل ی د ن ظ ی م ق و ا ن ی ن د ق ی ق ت و ل ی د ب ا ک ر د ن ، ر ع ا ی ت ب ا ز د ر ک ه ک ن د م ی ع م ل ا س ت ش د د ه ت ف و ی ض ک ر د ن ا ت خ ا ذ ب 14 س ت ش د د ه ت و ا ن م ن د ا س ت ک م ی س ی و ن ر ا ا ض ا ف ه ت و س ط II ضمیمه از VII قسمت از 1.3 نقطه ک ن د د ه ا ص ل ا ح 54 مقاله به با م ط با ق ت ا ض ا ف ه ه ا ا ن ک ن د د ه ا ص ل ا ح ت و س ط ی ا ق و ا ن ی ن ، ت و ل ی د م خ م ر ق ی ق ع ل ا و ه ب ه ک ر د ن ق و ا ن ی ن

□□□□ 20





تولید آلیاژ آلومینوم-کربن در کوره های قوس الکتریکی

استفاده از آلومینوم و کربن در فرآیند تولید فولاد، به دلیل خواص مکانیکی و فیزیکی آن در فولادها، به ویژه در فولادهای ساختمانی و فولادهای مقاوم در برابر خوردگی، بسیار رایج است. این فولادها در صنایع مختلفی از جمله صنایع حمل و نقل، صنایع ساختمانی، صنایع ماشین‌سازی و صنایع انرژی کاربرد دارند. در این سند، فرآیند تولید فولاد آلومینوم-کربن در کوره های قوس الکتریکی، از جمله مراحل آماده سازی مواد، فرآیند ذوب، فرآیند ریخته گری و فرآیند نورد، به تفصیل شرح داده شده است. همچنین، روش‌های کنترل کیفیت و آزمایش‌های انجام شده در طول فرآیند تولید، به منظور اطمینان از کیفیت و خواص مکانیکی فولاد تولید شده، نیز مورد بحث قرار گرفته است.

این سند به منظور ارائه اطلاعاتی در مورد فرآیند تولید فولاد آلومینوم-کربن در کوره های قوس الکتریکی، تهیه شده است. این سند شامل موارد زیر است:

- 1- معرفی فولاد آلومینوم-کربن و کاربردهای آن.
- 2- شرح فرآیند تولید فولاد آلومینوم-کربن در کوره های قوس الکتریکی، از جمله مراحل آماده سازی مواد، فرآیند ذوب، فرآیند ریخته گری و فرآیند نورد.
- 3- روش‌های کنترل کیفیت و آزمایش‌های انجام شده در طول فرآیند تولید.
- 4- نتیجه‌گیری و پیشنهادات.

این سند به گونه‌ای تدوین شده است که بتواند به عنوان یک مرجع برای مهندسان و تکنسین‌های مرتبط با فرآیند تولید فولاد آلومینوم-کربن در کوره های قوس الکتریکی، مورد استفاده قرار گیرد. همچنین، این سند می‌تواند به عنوان یک منبع آموزشی برای دانشجویان و محققان در زمینه تولید فولاد، مورد استفاده قرار گیرد.

از (ب) نقطه درک به به شده معرفی عناصر آلی غی را زف پرست را م قالا که ندب ررسی  
ب یو د ک میسیون ر اسال آ ب اریک ک متین در شده بر رسی ب ودن ب یو د 2 پ ارگ را ف  
م جوزا زحسابا زب ردا شت یام جوزا ب م ر ب و ط ک ندمی ع عمل ک ردن ا ج ر ا ک ر دن ا ت خا ذ  
استفاد ه ب ود ن ا ست م مکن ک 2 ه و 1 ه ا پ ارگ را ف ب ا م ط اب ق ت د ر ک م و ا د و م ح ص و ل ا ت ا ز  
ارگ ا ت یک غ ذای می م و ا د ت و ل ی د د ر و ک ل ی ط و ر ب ه ت و ل ی د ا ل ی ا ر گ ا ت یک د ر ک ه ش د ه  
شودن ب ا ل ی ب ی د م جوز ه ا ی ی چ نین ب ر ا ی ک ه ه ا ی ی ر و ی ه ا ی ج ا د و خ ا ص ، د ر ش د ه ف ر ا و ر ی  
شرح ، ا ت ه ا م ن ا س ب ، ک ه ج ا ی ی م و ا د و م ح ص و ل ا ت ق د ن ز ه ا ل ی س ت ر ا و ه ا ا ر ی ز ا س ی و ن  
ب یو د ک ندمی ع عمل ک ردن ا ج ر ا ه ا ا ن ک ن ی د ا س ت ف ا د ه ب ر ا ی ش ر ا ی ط و ا ل ز ا م ا ت ت ر ک ا ی ی  
د ر ک ه ب ه ش د ه م ع ر ف ی ر و ش گ ذ ا ر ی م ی ن e x a ر ا ب ا م ط اب ق ت د ر ک ه ر س ی د ت ص و ی ب ب ه ب و د ن  
ه (2) 55 م قالا ه

□□□□ 25

عضوت وسطغ ذآآلی ارگ ا ت یک ش د ه ف ر ا و ر ی ب ا ی ع ن ا ص ر ک ش ا و ر ز ی آ ل ی غ ی ر ا ز م ج و ز  
ه ا ی ا ل ا ت

ک شاورزی ب ه د س ت ر س ی ش و د ح ا ص ل ا ط م ی ن ا ن ب ه س ف ا ر ش د ر ک ا س ت ل ا ز م ا س ت ا ی ن ک ه ج ا ی ی  
آ ل ی ا ر گ ا ت یک د ر ک ه د س ت ر س د ر ن ه س ت ن د ع ن ا ص ر چ نین ک ه ج ا ی ی و ع ن ا ص ر ، ف ر ه ن گ ی خ ا ص  
ب ه ا ی ر ا ت و ر ، ی ک ن ر خ و ا س ت ر ا س ت ، م مکن ح ا ل ا ت ع ض و آ ت ع د ا د ، ک ا ل ف ی د ر ک ه ف ر م  
غ ذای می م و ا د ت و ل ی د ب ر ا ی ک ش ا و ر ز ی م و ا د ا ر گ ا ت یک غ ی ر ا ز ا س ت ف ا د ه ا ج ا ز م و ق ت ط و ر  
ک ه ه ا م ا ه ش ش ب ی ش ت ر ی ن ا ز م ا ت ی ن و ر ه ا ل ف ب ر ا ی ا ن ق ل م ر و ب ر ش د ه ف ر ا و ر ی ا ر گ ا ت یک  
د و ل ا ت ع ض و ر ا ح ا ل ا ت ع ض و ک ه د ر ک ه ا ی ر ا ت و ر ه ا ه م ه ب ه د ا د ن ر خ و ا س ت ب ی د م ج و ز  
س ی س ت م ی ک ط ر ی ق ا ز ع ض و ، ک ش و ر ه ا ی س ل ی ر و ک م ی س ی و ن ر ا د ه د ا ط ل ا ع ف و ر ا ب ی د  
ا ر ا ت ه ا ط ل ا ع ا ت و ا س ن ا د ک ل ی ت ب ا ل - ک ندمی ع ف ر ا ه م ر ا ن ت خ ا ب ا م ک ا ن ک ه ک ا م پ ی و ت ر ی  
1. پ ا ر گ ر ا ف ب ا ا س ا س ب ر ا ن ق ل م ر و ب ر ا ی ک ه ج ا ی ی و ن ه ر ک م ی س ی و ن ، ت و س ط ش د ه  
م د ت ب ه ب ا ر د و 1 ب ن د ک ن د ت م ی و د ر ا م ا د ه ا ی ن د ر م ق ر ر م ج و ز ت و ا ن د م ی ع ض و ک ش و ر  
ن ش ا ن ت و س ط ک ر د م خ ا ل ف ت د ا ر د ح ا ل ا ت ع ض و ی گ ر ن ه ا ی ن ک ه ب ر م ش ر و ط م ا ه ، ش ش ح ا ک ث و ر  
ع ن ا ص ر چ نین ک ه ه 2، پ ا ر گ ر ا ف د ر ک ه ب ه ش د ه م ع ر ف ی س ی س ت م ر ا ط ر ی ق ا ز د ه ن د ه ،  
آ ی ا ق د ر ت ک ن ت ر ل آ ت ع د ا د ک ا ل ف ی د ر ک ه ف ر م آ ل ی ا ر گ ا ت یک د ر ک ه د س ت ر س د ر ه س ت ن د  
م و ق ت ا ک ر د ن ا ع ط ا ا س ت م مکن (1) 46 م قالا ه ب ا م ط اب ق ت د ر ک ه ش د ه ش ن ا س ا ی ی ب د ن ک ن ت ر ل  
ب پ و ر ه م ا ه ش ش م د ت ب ه د ا ک ث ر م ا د ه ا ی ن 1 ب ن د د ر ب ه ش د ه م ع ر ف ی م ا ت ن د ، م ج و ز  
ک ن ت ر ل ب ه م و م و و ع ه س ت ن د ک ه م ج و ز ی ک چ نین ن ر خ و ا س ت ک ه ک ش و ر ه ا س و م د ر ک ه ب ر د ا ر ا  
م ر ب و ط ا ت ک ش و ر د ر ی ن د ا ن ش ر ا ی ط اب ن ک ه ب ر م ش ر و ط ک ن ت ر ل ی ، ن ه ا د ی ا م ق ا م ا ن ه ا ی  
ی ک ه ر ه ا م ا ه ش و د ت م ی و د ش ش ب ر ا ب ر د و ت ا ح د ا ک ث ر ت و ا ن د م ی م ج و ز ا ی ن ش و د م ی ح ق ق  
ا س ا س ب ر ع ض و ، ک ش و ر ا ل ف ، م ج و ز م و ق ت ی ک ا ز ش د ن ط و ل ا ن ی ب ا ر د و ا ز ب ح د ک ج ا ،  
ا ر گ ا ت یک ل ش ک ب ه م و ا د ی چ نین ب و د ن د س ت ر س د ر ک ه گ ی ر د م ی ن ظ ر د ر ع ی ن ی ، ا ط ل ا ع ا ت  
ش و د ب ا ع ث ا س ت م مکن ا ی ر ا ت و ر ه ا ، ک ی ف ی و ک م ی ن ی ا ز ه ا ی ب ه پ ا س خ گ و ی ی ن ی س ت ک ا ل ف ی  
ه (7) 24 م قالا ه ب ا م ط اب ق ت د ر ک ه ک م ی س ی و ن ر ا ب ه ر خ و ا س ت

□□□□ 26

ت ب د ی ل د ر و آ ل ی ا ر گ ا ت یک ا ز پ ا ز ا ر ر ا ب ر د س ت ر س ی ر ا ب ه م ر ب و ط ه ا د ا د ه ا ز م ج م و ع ه  
پ ر و ر ی آ ی آ ل ی ا ر گ ا ت یک و ح ی و ا ن ا ت آ ل ی ا ر گ ا ت یک م و ا د ، م ث ل ی ت و ل ی د گ ی ا ه  
ن و ج و ا ن

د ا د ه ی ا ی گ ا ه ش و د م ی ر و ز ب ه م ن ظ م و ر ب ه ک ه ک ن د ح ا ص ل ا ط م ی ن ا ن ب ی د و ل ا ت ع ض و ه ر  
ز ا ی ش ی ، م و ا د گ ی ا ه ت ب د ی ل د ر و آ ل ی ا ر گ ا ت یک ر ا ز ک ر د ن ف پ ر س ت ر ا ب ر ا ی ا ی ج ا د ا س ت  
ع ض و ق ل م ر و ا ب ر د س ت ر س د ر ا س ت ک ه ز م ی ن ی ، س ی ب ب ز ر ج م ل ه ا ز ا م ا ن ه ا ل ، ا س ت ن ا ی ب ه  
ز ا ی ش ی م و ا د ک ه ا ی ر ا ت و ر ه ا ج ا ز ه ک ه ه ا ی س ی س ت م ح د ل د ر ک ه د ا ر ن د ب ی ا د ه ا ی ا ل ا ت  
ا ر گ ا ت یک ی ا ح ی و ا ن ا ت ک ن د م ی ع ر ض ه ب ا ز ا ر ب ه ر ا ت ب د ی ل ح ا ل د ر ی ا ر گ ا ت یک گ ی ا ه ی  
د ر و ک ا ل ف ی م ق د ر ا ر ب ه ر ا ن ت ه ا ه س ت ن د ت ا م ی ن ب ه ق ا د ر ک ه و ی ر و ر ی ، آ ب ز ی ن و ج و ا ن  
ب ا ش ا ر ط ، ا ز ز ا ی گ ا ن ا س ل س ، د ا و ط ل ی ا ن ه آ ب ر ع م و م ی ب س ا ز ی د م ع ق و ل ز م ا ن م د ت  
گ ی ا ه ی ز ا ی ش ی م و ا د ز ی ر ر ا ب ر ا ط ل ا ع ا ت ج ز ن ی ا ت ، م خ ا ط ب و ه ا ن ا م ا ن ه ا ی ک ی و گ ر  
ا ز ی ا ل ی ن ا م م گ ن م و ا د ا ز گ ی ا ه ی ز ا ی ش ی م و ا د ن د ت ب د ی ل ، ح ا ل د ر و آ ل ی  
و ل ی ه ا ن ه ا ل ک ر د ن م س ت ن د ن ی ت و ل ی د ، آ ل ی ا ر گ ا ت یک ب ر ا ی م ن ا س ب ا ن و ا ع آ ل ی ا ر گ ا ت یک  
ر ا و م و ا د ؛ ا ن ا ز و ن د ر ک ه ت ع د ا د ر ا د س ت ر س ؛ د ر ا س ت ک ه ز م ی ن ی ه ا ، س ی ب د ا ت ه ش ا م ل  
ا س ت ف ا د ه ب ا ح د ا ق ل ب ی د م ط ل ا ب ی چ نین ا ن ؛ ب و د ن د س ت ر س د ر س ا ل ر ا ا ز م ا ت ی ن و ر ه  
م مکن ا ن ح ر ا ف ک ه ب ر ا ی ح ی و ا ن ا ت آ ل ی ا ر گ ا ت یک ر ا ن ا م ؛ ع ل م ی ش و ن د ف پ ر س ت ل ا ت ی ن ا ز  
ر ا ؛ II ض م ی م ه ا ز ن و م ق س م ت ا ز 1.3.4.4 ن ق ط ه ب ا م ط اب ق ت د ر ک ه ا س ت ش د ه ا ر ا ؛ ه ب و د ن ا س ت  
م ر ب و ط ، ا گ ر ا ط ل ا ع ا ت ، ج ن س ی ؛ ا ر ت ؛ ب ا ط ت و س ط ش د ه ت ف ک ی ح ی و ا ن ا ت د س ت ر س د ر ا ز ع د د  
و ک ندمی ع ن ژ ا در ا ح ا ت ر ا م ب ا م ا ت ن د ح ی و ا ن ا ت ا ز م خ ت ل ف ه ا ی گ و ن ه ر ا ب ه م ر ب و ط  
د ی گ ر ه ر و ح ی و ا ن ا ت ؛ ر ا ا ز س ن ر ا ح ی و ا ن ا ت ؛ ر ا ا ز ن ژ ا د ه ا ر ا د س ت ر س ؛ د ر ف ش ا ر ه ا  
س ل ا م ت ی ا ن ه ا و م ز ر ع ه د ر م و ج و د ا ر گ ا ت یک پ ر و ر ی آ ی ز ی ن و ج و ا ن ا ط ل ا ع ا ت ؛ م ر ب و ط  
ی ک ه ر ب ر ا ی ظ ر ف ی ت و ل ی د ر ا و ( 1 ) 2006/88/EC د س ت و ر ل ا ع م ل ش و ر ا ب ا م ط اب ق و و ض ع ی ت  
ا ن د ا ز ی ر ا ه ر ا ه ا ی ی س ی س ت م ت و ا ن د م ی ه م چ نین ع ض و ک ش و ر ه ا ی ه ا گ و ن ه پ ر و ر ی آ ی ز ی  
ک ه ب ا ز ا ر د ر م و ج و د ه ا ی س و ی ه و ن ژ ا د ه ا د ه د م ی ر ا م ک ا ن ا ی ن ا پ ر ا ت و ر ه ا ب ه ک ه ک ن د  
ه ا ی پ و ل ت ی ا II ض م ی م ه ن و م ق س م ت 1.3.3 ن ق ط ه ب ا د ا ر ن د م ط اب ق ت ا ر گ ا ت یک ت و ل ی د ب ا  
د ر و م ق ا ی ر ک ا ل ف ی د ر ک ه ح ی و ا ن ا ت ه ا ا ن ع ر ض ه ب ا س ت ق ا د ر ه س ت ن د ک ه ا ر گ ا ت یک  
د ا و ط ل ی ا ن ه آ ب ر ا ط ل ا ع ا ت ا ع م و م ی س ا خ ت ن ب ه ز م ا ت ی ن و ر ه م ع ق و ل آ د ا خ ل  
ک ه ا ی ر ا ت و ر ه ا ج ز ن ی ا ت م خ ا ط ب و ه ا ن ا م ا ی ک ی و گ ر ب ا ش ا ر ط ، ا ز ر ا ی گ ا ن ا س ل س ،  
ب چ ه ی ا ح ی و ا ن ا ت م و ا د ، م ث ل ی ت و ل ی د گ ی ا ه ی ر ا ط ل ا ع ا ت ا ز ع ب ا ر ت ن د ب ی ر ک ر د ن ا ت خ ا ب  
ح ا ص ل ا ط م ی ن ا ن ب ی د 2 و 3 ه ا پ ا ر گ ر ا ف د ر ش د ه ا ش ا ر ه ه ا ی س ی س ت م ر پ ر و ر ی آ ی ز ی ه ا ی  
ک ه ک ن د ح ا ص ل ا ط م ی ن ا ن ب ی د و م ن ظ م ، ط و ر ب ه ش و ر ز ب ه ا س ت ا ط ل ا ع ا ت ر ا ک ه ش و د  
ح ی و ا ن ا ت م و ا د ، م ث ل ی ت و ل ی د گ ی ا ه ر ا ب ا ر ی ک ه ا ل ی س ت ا ز ا س ت ش د ه ب ر د ا ش ت ه ا ط ل ا ع ا ت  
3، و 1 ب ن د ا ز ه د ف ب ر ا ی د س ت ر س د ر ط و ل ا ن ی ن ه ه س ت ن د ن و ج و ا ن ا ن پ ر و ر ی آ ی ز ی ی ا  
ک ه ه ا ی س ی س ت م ا ط ل ا ع ا ت م ر ب و ط ک ن ی د ا س ت ف ا د ه ب ه ه ی د ا د ا م ا س ت م مکن ا ی ا ل ا ت ع ض و  
ر ا ه ا م ل ی ت ا ز ی ک ه ر ی ی و ن د ک م ی س ی و ن د ا ش ت ن و ج و د د ر ک ه ا ی ن ا ز ی پ ش ق ب ل ا ، ه س ت ن د  
ر ا ا ز ا ی ن ت ر ن ت ی س ا ی ت ا خ ت ص ا ص ی آ ب ر ه ا ی س ی س ت م ی ا د ا د ه ه ا ی پ ل ی گ ا ه ک ندمی ع م و م ی  
چ نین ب ه ب ا ش ی د د ا ش ت ه د س ت ر س ی د ا ر ن د ب ه ک ا ر ب ر ا ن ا ج ا ز ه ب ه س ف ا ر ش د ر ک ه ک م ی س ی و ن  
ا س ت م مکن ک م ی س ی و ن ر ا ا ت ص ا ل ا ت ح ا د ر ا س ر ا س ر د ر ه ا ی س ی س ت م ی ا د ا د ه ه ا ی پ ل ی گ ا ه



